EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.3.2021.
COM(2021) 96 final

2021/0046 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/816 o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije i Uredbe (EU) 2019/818 o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Komisija je 23. rujna 2020. donijela Komunikaciju o novom paktu o migracijama i azilu, među čijim su ciljevima uspostava zajedničkog okvira za upravljanje azilom i migracijama na razini EU-a i promicanje uzajamnog povjerenja među državama članicama. Jedan je od zakonodavnih prijedloga priložen toj komunikaciji Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/817 („Prijedlog uredbe o dubinskoj provjeri”[1]).

U Prijedlogu uredbe o dubinskoj provjeri razmatraju se izazovi upravljanja mješovitim migracijskim tokovima i uvođenje dubinske provjere prije ulaska kao važan korak prema boljem povezivanju nadzora vanjskih granica s postupcima azila i vraćanja. Dubinskom provjerom prije ulaska namjerava se osigurati da se brzo utvrde identitet državljana trećih zemalja koji neovlašteno prelaze vanjsku granicu i eventualni povezani zdravstveni i sigurnosni rizici te da se dotične državljane trećih zemalja brzo uputi na primjenjivi postupak (azil ili postupci u skladu s Direktivom 2008/115/EZ (Direktiva o vraćanju))[2]. Osim toga, kako bi se bolje zaštitilo schengensko područje, Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri uspostavlja se i okvir EU-a za provjeru nezakonitih migranata uhićenih na državnom području neke države članice koji su izbjegli granične kontrole pri ulasku na schengensko područje.

Sigurnosne provjere u okviru dubinske provjere trebale bi biti barem slične onima koje se provode u pogledu državljana trećih zemalja koji su prethodno podnijeli zahtjev za odobrenje ulaska u Uniju radi kratkotrajnog boravka, bez obzira na to primjenjuje li se na njih obveza posjedovanja vize.

Iz prethodno navedenog proizlazi da bi se automatizirane provjere iz sigurnosnih razloga u kontekstu dubinske provjere trebale provoditi u istim sustavima koji su predviđeni za podnositelje zahtjeva za vizu ili odobrenje putovanja u okviru europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS)[3], viznog informacijskog sustava (VIS)[4], sustava ulaska/izlaska (EES)[5] i schengenskog informacijskog sustava (SIS)[6]. Osobe

---

1 COM(2020) 612.

2 Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.–107.).

3 Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).

4 Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u), (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.–81.).

5 Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva (SL L 327, 9.12.2017., str. 20.).

6 Uredba (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o uspostavi, djelovanju i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 381, 28.12.2006., str. 4.–23.).

koje su podvrgnute dubinskoj provjeri trebalo bi provjeriti i u Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN)[7] u pogledu osoba osuđenih za kaznena djela terorizma i druge oblike teških kaznenih djela, u podacima Europola, Interpolovoj bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i Interpolovoj bazi podataka putnih isprava povezanih s obavijestima (TDAWN).

Budući da je za provedbu dubinske provjere tijelima potreban pristup sustavu ulaska/izlaska (EES), europskom sustavu za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS), viznom informacijskom sustavu (VIS) i Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije državljana trećih zemalja (sustav ECRIS-TCN), uredbe kojima se uspostavljaju te baze podataka treba izmijeniti kako bi se osiguralo to dodatno pravo pristupa. Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri izmjenjuju se uredbe o uspostavi VIS-a, EES-a i ETIAS-a. Sve te uredbe predstavljaju razvoj schengenske pravne stečevine u pogledu granica, kao i Prijedlog uredbe o dubinskoj provjeri u cjelini.

Budući da Uredba (EU) 2019/816 o uspostavi sustava ECRIS-TCN ne predstavlja razvoj schengenske pravne stečevine, ta se uredba nije mogla izmijeniti Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri. Stoga je potrebno samostalno izmijeniti Uredbu (EU) 2019/816 kako bi se s obzirom na Prijedloga uredbe o dubinskoj provjeri mogla osigurati prava pristupa.

Uz to, Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri uvodi se obveza provjere biometrijskih podataka predmetnih državljana trećih zemalja u zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu (CIR) uspostavljenom uredbama (EU) 2019/817[8] i (EU) 2019/818[9]. Uvid u podatke pohranjene u CIR-u u kontekstu dubinske provjere omogućuje brz i pouzdan istodobni pregled podataka o identitetu koji se nalaze u sustavima EES, VIS, ETIAS, Eurodac i ECRIS-TCN, pri čemu se osigurava najveća razina zaštite podataka i izbjegava nepotrebna obrada ili udvostručavanje podataka.

U Prijedlogu uredbe o dubinskoj provjeri predviđene su izmjene Uredbe (EU) 2019/817, koja se primjenjuje na sustave EES, VIS i ETIAS, ali izmjena Uredbe (EU) 2019/818, koja se primjenjuje na sustave ECRIS-TCN i Eurodac, zbog prilagođenog teritorijalnog važenja nije uključena u taj prijedlog.

Dakle, kako bi se imenovanim tijelima u kontekstu dubinske provjere osigurao pristup svim podacima pohranjenima u zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu (CIR), potrebno je izmijeniti i Uredbu (EU) 2019/818.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovaj Prijedlog doprinosi ostvarenju cilja da se građanima Unije ponudi područje slobode, sigurnosti i pravde bez unutarnjih granica, na kojem se poduzimaju odgovarajuće mjere za sprečavanje i suzbijanje kriminala, uključujući organizirani kriminal i terorizam.

---

[7] Uredba (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije te o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726 (SL L 135, 22.5.2019., str. 1.–26.).

[8] Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza (SL L 135, 22.5.2019., str. 27.).

[9] Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija (SL L 135, 22.5.2019., str. 85.).

Prijedlog je u skladu sa svrhom sustava ECRIS-TCN kako je propisana člankom 7. Uredbe (EU) 2019/816, a posebno stavkom 1. tog članka, u kojem je propisano da tijela mogu upotrebljavati sustav ECRIS-TCN u kontekstu „vize, stjecanja državljanstva i migracijskih postupaka, uključujući postupke azila”.

Njime se ne dovodi u pitanje mehanizam razmjene podataka iz kaznenih evidencija o građanima Unije među državama članicama putem Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije (ECRIS), kako je uspostavljeno Okvirnom odlukom Vijeća 2009/315/PUP[10] i Odlukom Vijeća 2009/316/PUP[11].

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlogom se omogućuje sveobuhvatna provjera u relevantnim bazama podataka tijekom dubinskih provjera na vanjskim granicama i na području Unije u skladu s Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri. Na taj način prijedlog pridonosi zaštiti vanjskih granica i sprečavanju neovlaštenih kretanja na schengenskom području. Osim toga, u skladu je s ciljevima Uredbe (EU) 2019/816 da se poboljša Europski informacijski sustav kaznene evidencije u pogledu državljana trećih zemalja i pridonese razvoju interoperabilnosti svih centraliziranih informacijskih sustava EU-a za upravljanje sigurnošću, granicama i migracijama.

Prijedlog je u skladu i s izmjenama okvira interoperabilnosti uspostavljenog uredbama (EU) 2019/817[12] i (EU) 2019/818[13] koje se namjeravaju uvesti Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri kako bi se za potrebe dubinske provjere osigurala jednaka prava pristupa Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije državljana trećih zemalja i drugim relevantnim bazama podataka, kao što su sustav ulaska/izlaska (EES), europski sustav za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i vizni informacijski sustav (VIS).

Njime se uzima u obzir i okvir za interoperabilnost uspostavljen uredbama (EU) 2019/817 i (EU) 2019/818.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Prijedlog se temelji na članku 82. stavku 1. drugom podstavku točki (d) Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU”), koji se odnosi na olakšavanje suradnje među sudskim ili drugim odgovarajućim tijelima država članica u vezi s kaznenim postupcima i izvršenjem odluka. Ta je odredba Ugovora služila kao pravna osnova za uredbe čije se izmjene predlažu.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Djelovanje u području slobode, sigurnosti i pravde pripada nadležnosti koju dijele EU i države članice u skladu s člankom 4. stavkom 2. UFEU-a. Stoga se načelo supsidijarnosti primjenjuje na temelju članka 5. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji: Unija djeluje samo ako

[10] Okvirna odluka Vijeća 2009/315/PUP od 26. veljače 2009. o organizaciji i sadržaju razmjene podataka iz kaznene evidencije između država članica (SL L 93, 7.4.2009., str. 23.–32.).

[11] Odluka Vijeća 2009/316/PUP od 6. travnja 2009. o uspostavi Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije (ECRIS) na temelju članka 11. Okvirne odluke 2009/315/PUP (SL L 93, 7.4.2009., str.33.–48.).

[12] Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza (SL L 135, 22.5.2019., str. 27.).

[13] Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija (SL L 135, 22.5.2019., str. 85.).

i u mjeri u kojoj ciljeve predloženog djelovanja države članice ne mogu dostatno ostvariti na središnjoj, regionalnoj ili lokalnoj razini, nego se zbog opsega ili učinka predloženog djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije.

Ciljeve ovog Prijedloga ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije. To je zato što se ti ciljevi odnose na pristup informacijama iz baza podataka EU-a i olakšavanje suradnje među sudskim ili drugim odgovarajućim tijelima država članica u vezi s kaznenim postupcima i izvršenjem odluka.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je proporcionalan utvrđenim ciljevima.

Prijedlogom se prava pristupa Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) i drugim bazama podataka koje se automatski provjeravaju iz sigurnosnih razloga pri dubinskoj provjeri na vanjskim granicama i na državnom području namjeravaju uskladiti s pravima pristupa koja su već odobrena u kontekstu provjere podnositelja zahtjeva za vizu ili zahtjeva za odobrenje putovanja u skladu s europskim sustavom za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja.

U skladu s Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri, sigurnosne provjere, uključujući pretraživanje baze podataka Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) bit će ograničene na utvrđivanje kaznenih djela terorizma i drugih oblika teških kaznenih djela. U članku 1. ovog Prijedloga odražava se izmjena članka 5. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2019/816 na temelju prijedloga COM(2019) 3 final[14] (posljedična za ETIAS), kojom se uvodi posebna oznaka za kaznena djela terorizma i druge oblike teških kaznenih djela. Na temelju te izmjene bit će moguće ograničiti pristup zapisima podataka državljana trećih zemalja osuđenih za kaznena djela terorizma i druge oblike teških kaznenih djela samo na one zapise koji su relevantni za sigurnosne provjere u skladu s Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri. Pretraživanje baze podataka sustava ECRIS-TCN trebalo bi se provoditi na način kojim se osigurava da se iz te baze podataka preuzimaju samo podaci potrebni za obavljanje sigurnosnih provjera. Ovaj Prijedlog odražava te zahtjeve.

Potrebne izmjene Uredbe (EU) 2019/818 ograničene su na to da se imenovanim tijelima u kontekstu dubinske provjere osigura pravo pristupa podacima pohranjenima u zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu (CIR).

- **Odabir instrumenta**

U ovom se Prijedlogu utvrđuju uvjeti pristupa bazi podataka Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN), koji je uspostavljen uredbom EU-a kako bi se osigurale ujednačena primjena u cijeloj Uniji i pravna sigurnost te izbjeglo da države članice različito tumače uvjete upotrebe te središnje baze podataka.

Prijedlogom se ujedno dopunjuju jedinstvena pravila o sigurnosnim provjerama tijekom dubinske provjere, kako su utvrđena u Prijedlogu uredbe o dubinskoj provjeri.

Iz navedenog slijedi da je prikladni instrument uredba.

[14] Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a i o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1862 i Uredbe (EU) 2019/816.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Za ovaj Prijedlog kojim se dopunjuje Prijedlog uredbe o dubinskoj provjeri i dalje je relevantan dokument utemeljen na dokazima izrađen u vezi sa zakonodavnim prijedlozima koji su doneseni zajedno s novim paktom o migracijama i azilu.

- **Savjetovanja s dionicima**

Savjetovanja koja je Komisija provela u vezi s novim paktom o migracijama i azilu i dalje su relevantna. Konkretnije, Komisija se u više navrata savjetovala s Europskim parlamentom, državama članicama i dionicima kako bi prikupila njihova stajališta o novom paktu o migracijama i azilu. Usporedno s time rumunjsko, finsko, i hrvatsko predsjedništvo održalo je strateške i tehničke razmjene o budućnosti različitih aspekata migracijske politike, uključujući Prijedlog uredbe o dubinskoj provjeri. Ta su savjetovanja pokazala da postoji potpora novom početku europske politike azila i migracija.

Uoči uvođenja novog pakta o migracijama i azilu Komisija je održavala kontinuirane rasprave s Europskim parlamentom. Države članice prepoznale su, među ostalim, potrebu za pouzdanom zaštitom granicama i interes za jasne i učinkovite postupke na vanjskim granicama, posebno kako bi se spriječila neovlaštena kretanja, ali i pridonijelo sigurnosti schengenskog područja. Neke su države članice, međutim, naglasile da ne smije nastati nepotrebno administrativno opterećenje.

- **Temeljna prava**

Prijedlog je u skladu s relevantnim odredbama Povelje Europske unije o temeljnim pravima, uključujući zaštitu osobnih podataka i načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, zaštitu u slučaju udaljavanja, protjerivanja ili izručenja te druge relevantne standarde i jamstva utvrđene u pravu EU-a o azilu, vraćanju i granicama.

Kad je riječ o zaštiti osobnih podataka (članak 8. Povelje), Prijedlog utječe na to pravo na način koji je strogo nužan i proporcionalan osiguravanju područja slobode, sigurnosti i pravde bez unutarnjih granica za građane EU-a, na kojem se poduzimaju odgovarajuće mjere za sprečavanje i suzbijanje kriminala, uključujući organizirani kriminal i terorizam.

Kao prvo, predloženom izmjenom omogućuje se pretraživanje baze podataka Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) u svrhu sigurnosnih provjera tijekom dubinske provjere, čime će se dopuniti postojeće mjere upravljanja granicama. Dubinska provjera uključuje uvid u osobne, putne ili druge isprave i obradu biometrijskih podataka osoba koje podliježu provjeri, kao i pretraživanje baza podataka, uključujući ECRIS-TCN, u kontekstu sigurnosnih provjera. Pritom se obrađuju osobni podaci. Takve su provjere potrebne kako bi se provjerilo bi li dotična osoba predstavljala prijetnju sigurnosti država članica u skladu s Prijedlogom uredbe o dubinskoj provjeri.

Kao drugo, izvještajni obrazac koji se ispunjava na kraju dubinske provjere trebao bi sadržavati informacije potrebne kako bi se tijelima država članica omogućilo da predmetne osobe upute na odgovarajući postupak. Postupci u kojima tijela ispunjavaju i čitaju izvještajni obrazac stoga predstavljaju oblike obrade osobnih podataka koji su svojstveni dio upućivanja

državljana trećih zemalja koji su prisutni na vanjskoj granici, a ne ispunjavaju uvjete ulaska (ili su uhićeni na državnom području) na odgovarajuće postupke u pogledu azila ili vraćanja. U izvještajnom obrascu upućuje se na rezultate pretraživanja baza podataka provedenog tijekom provjere iz sigurnosnih razloga. Rezultati takvog pretraživanja prikazuju se u obliku „ima/nema pogotka”. U slučaju pronađenog pogotka, u izvještajnom obrascu trebali bi se navesti baza podataka u kojoj je podatak pronađen i točni razlozi za to. Trebalo bi naglasiti da će u slučaju pronađenog pogotka u sustavu ECRIS-TCN izvještajni obrazac sadržavati rezultat pretraživanja samo ako je pogodak pronađen na temelju podataka povezanih s terorizmom i drugim oblicima teških kaznenih djela.

Ovim se Prijedlogom ne dovode u pitanje obveze država članica u skladu s njihovim nacionalnim zakonodavstvom, uključujući pravila o unošenju osuđujućih presuda protiv maloljetnika i djece u nacionalnu kaznenu evidenciju. Slično tome, njime se ne sprečava primjena ustavnog prava država članica ili međunarodnih sporazuma koji ih obvezuju, posebno onih koji proizlaze iz Europske konvencije o ljudskim pravima i temeljnim slobodama, čije su potpisnice sve države članice.

Pri izvješćivanju o primjeni Uredbe (EU) 2019/816 u skladu s člankom 36. stavkom 9. te uredbe Komisija će trebati uzeti u obzir i kako će upotreba baze podataka Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) u kontekstu dubinske provjere utjecati na temeljna prava državljana trećih zemalja.

Na upotrebu te baze podataka u kontekstu dubinske provjere trebao bi se primjenjivati mehanizam praćenja utvrđen u Prijedlogu uredbe o dubinskoj provjeri kako bi se u tom kontekstu osiguralo poštovanje temeljnih prava državljana trećih zemalja i poštovanje načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Predložena uredba ne utječe na proračun EU-a.

5. DRUGI ELEMENTI

• Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga

Člankom 1. izmjenjuje se Uredba (EU) 2019/816 dodavanjem nove odredbe kojom se imenovanim tijelima u kontekstu dubinske provjere omogućuju pristup bazi podataka sustava ECRIS-TCN i pretraživanje te baze podataka kako bi se pronašli eventualni zapisi o osobama koje su osuđene za kazneno djelo terorizma ili drugo teško kazneno djelo i kojom se utvrđuju uvjeti i zaštitne mjere u tom pogledu.

Člankom 2. izmjenjuje se Uredba (EU) 2019/818 dodavanjem nove odredbe kojom se imenovanim tijelima u kontekstu dubinske provjere omogućuje pristup podacima pohranjenima u zajedničkom repozitoriju podataka (CIR).

Članak 3. sadržava završne odredbe.

2021/0046 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/816 o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije i Uredbe (EU) 2019/818 o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16. stavak 2., članak 74., članak 78. stavak 2. točku (e), članak 79. stavak 2. točku (c), članak 82. stavak 1. drugi podstavak točku (d), članak 85. stavak 1., članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

(1) Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][15] propisuju se provjera identiteta, sigurnosna provjera i zdravstveni pregled državljana trećih zemalja koji se nalaze na vanjskoj granici, a ne ispunjavaju uvjete za ulazak ili koji su uhićeni na državnom području ako ne postoje naznake da su bili podvrgnuti kontroli na vanjskim granicama. Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][16] odgovara se na izazove upravljanja mješovitim tokovima migranata i uspostavljaju ujednačena pravila kojima se omogućuje brza identifikacija državljana trećih zemalja i njihovo upućivanje na primjenjive postupke.

(2) Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][17] propisuje se da bi se provjere iz sigurnosnih razloga u okviru dubinske provjere trebale provoditi u istim sustavima kao i za podnositelje zahtjeva za vizu ili zahtjeva za odobrenje putovanja u skladu s europskim sustavom za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja. Konkretno, Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][18] propisuje se da bi osobne podatke osoba podvrgnutih dubinskoj provjeri trebalo provjeriti u podacima

[15] Uredba (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/817, SL [...].

[16] Op. cit. 15.

[17] Op. cit. 15.

[18] Op. cit. 15.

Europola, Interpolovoj bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i Interpolovoj bazi podataka putnih isprava povezanih s obavijestima (TDAWN) te u Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) u pogledu osoba osuđenih za kaznena djela terorizma i druge oblike teških kaznenih djela.

(3) Tijelima koja su imenovana za provedbu dubinske provjere propisane Uredbom (EU) …/…[*Uredba o dubinskoj provjeri*][19] potreban je pristup sustavu ECRIS-TCN kako bi mogla utvrditi bi li određena osoba mogla predstavljati prijetnju unutarnjoj sigurnosti ili javnom poretku.

(4) Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][20], koja predstavlja razvoj schengenske pravne stečevine u području granica, izmjenjuju se uredbe (EZ) br. 767/2008[21], (EU) 2017/2226[22], (EU) 2018/1240[23] i (EU) 2019/817[24], koje isto tako predstavljaju razvoj schengenske pravne stečevine u području granica, kako bi se za potrebe dubinske provjere odobrila prava pristupa podacima pohranjenima u viznom informacijsku sustavu (VIS), sustavu ulaska/izlaska (EES) odnosno europskom sustavu za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS). Međutim, istodobna izmjena Uredbe (EU) 2019/816 kako bi se za potrebe dubinske provjere odobrila prava pristupa sustavu ECRIS-TCN nije se mogla uključiti u tu uredbu zbog prilagođenog teritorijalnog važenja, odnosno zato što Uredba o uspostavi sustava ECRIS-TCN ne predstavlja razvoj schengenske pravne stečevine. Stoga bi Uredbu (EU) 2019/816 trebalo izmijeniti zasebnim pravnim instrumentom.

(5) Budući da države članice ne mogu dostatno ostvariti cilj ove Uredbe, odnosno omogućivanje pristupa sustavu ECRIS-TCN za potrebe sigurnosnih provjera utvrđenih Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][25], kojom se nastoje ojačati kontrole osoba koje namjeravaju ući na schengensko područje i njihovo upućivanje na odgovarajuće postupke, nego se taj cilj može ostvariti samo na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

(6) Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][26] propisuju se posebna pravila o identifikaciji državljana trećih zemalja uvidom u zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR) utvrđen uredbama (EU) 2019/817 i (EU) 2019/818 Europskog

---

19 Op. cit. 15.

20 Op. cit. 15.

21 Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u), (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.–81.).

22 Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva (SL L 327, 9.12.2017., str. 20.).

23 Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).

24 Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726, i (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća te odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP (SL L 135, 22.5.2019., str. 27.).

25 Op. cit. 15.

26 Op. cit. 15.

parlamenta i Vijeća za potrebe olakšavanja točne identifikacije osoba registriranih u sustavima EES, VIS, ETIAS, Eurodac i ECRIS-TCN i pomaganja pri toj identifikaciji, uključujući nepoznate osobe koje se ne mogu same identificirati.

(7) Budući da je tijelima koja su imenovana za provedbu dubinske provjere potreban pristup podacima pohranjenima u zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu (CIR) u svrhu identifikacije, Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*][27] izmjenjuje se Uredba (EU) 2019/817. Zbog prilagođenog teritorijalnog važenja nije bilo moguće istom uredbom izmijeniti Uredbu (EU) 2019/818, stoga bi Uredbu (EU) 2019/818 trebalo izmijeniti zasebnim pravnim instrumentom.

(8) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovorima, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

(9) U skladu s člancima 1. i 2. te člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovorima, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2019/816

Uredba (EU) 2019/816 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. dodaje se sljedeća točka (e):

„(e) uvjeti pod kojima nadležna tijela upotrebljavaju sustav ECRIS-TCN za provedbu sigurnosne provjere u skladu s Uredbom (EU) …/…[28] [*Uredba o dubinskoj provjeri*]*.";

---

* Uredba (EU) …/… [Uredba o uvođenju dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/817] (SL ...)

2. članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.
Područje primjene

Ova Uredba primjenjuje se na obradu podataka o identitetu državljana trećih zemalja kojima su izrečene osuđujuće presude u državama članicama u svrhu utvrđivanja država članica u

---

[27] Op. cit. 15.
[28] SL …

kojima su takve osuđujuće presude izrečene [i u svrhu upravljanja granicama][29]. Uz iznimku članka 5. stavka 1. točke (b) podtočke (ii), one odredbe ove Uredbe koje se primjenjuju na državljane trećih zemalja primjenjuju se i na građane Unije koji imaju i državljanstvo treće zemlje i kojima su izrečene osuđujuće presude u državama članicama.

Ovom se Uredbom čini i sljedeće:

(a) olakšava točna identifikacija osoba i pomaže u toj identifikaciji u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EU) 2019/818.;

(b) podupiru ciljevi Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*] u pogledu provođenja sigurnosnih provjera.”;

3. u članku 3. točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. „nadležna tijela” znači središnja tijela i Eurojust, Europol, EPPO [, središnja jedinica ETIAS-a osnovana u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu][30] i tijela navedena u članku 6. stavku 7. prvom podstavku Uredbe (EU) [*Uredba o dubinskoj provjeri*], koja su nadležna za pristup ili slanje upita sustavu ECRIS-TCN u skladu s ovom Uredbom”;

4. članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

„(c) oznaku kojom se za potrebe [Uredbe (EU) 2018/1240 i članaka 11. i 12. Uredbe (EU) …/…[*Uredba o dubinskoj provjeri*]] naznačuje da je dotični državljanin treće zemlje osuđen za kazneno djelo terorizma ili bilo koje drugo kazneno djelo navedeno u Prilogu Uredbi (EU) 2018/1240 ako je prema nacionalnom pravu kažnjivo kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode na maksimalno razdoblje od najmanje tri godine, i u tim slučajevima oznaku države članice koja je izrekla osuđujuću presudu.”;

(b) iza stavka 6. dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. Ako se pronađe pogodak na temelju sigurnosnih provjera iz članaka 11. i 12. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*], posebnim oznakama i oznakama država članica koje su izrekle osuđujuću presudu iz stavka 1. točke (c) ovog članka mogu pristupiti odnosno mogu ih pretraživati samo nadležna tijela navedena u članku 6. stavku 7. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*] za potrebe te uredbe.”;

5. u članku 7. stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. U slučaju pogotka središnji sustav nadležnom tijelu automatski dostavlja podatke o državama članicama koje imaju podatke iz kaznene evidencije o državljaninu treće zemlje, zajedno s pridruženim referentnim oznakama iz

[29] COM(2019) 3 final.
[30] Op. cit. 29.

članka 5. stavka 1. i svim pripadajućim podacima o identitetu. Takvi podaci o identitetu upotrebljavaju se samo za potrebe provjere identiteta dotičnog državljanina treće zemlje. Rezultati pretraživanja u središnjem sustavu mogu se upotrebljavati samo u sljedeće svrhe:

(a) podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 6. Okvirne odluke 2009/315/PUP;

(b) podnošenja zahtjeva iz članka 17. stavka 3. ove Uredbe;

(c) [upravljanja granicama][31];

(d) procjene bi li državljanin treće zemlje podvrgnut sigurnosnoj provjeri predstavljao prijetnju javnom poretku ili javnoj sigurnosti, u skladu s Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*].";

6. iza članka 7. umeće se sljedeći članak 7.a:

„Članak 7.a

Upotreba sustava ECRIS-TCN za potrebe dubinske provjere

Nadležna tijela iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*] imaju pravo pristupa bazi podataka Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) i pretraživanja te baze podataka preko Europskog portala za pretraživanje, uspostavljenog člankom 6. Uredbe (EU) 2019/818, za potrebe izvršavanja zadaća koje su im dodijeljene člankom 11. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*].

Za potrebe sigurnosne provjere iz članka 11. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*] nadležna tijela iz prvog podstavka imaju pristup samo zapisima podataka u CIR-u kojima je dodana oznaka u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (c) ove Uredbe.

Uvid u nacionalnu kaznenu evidenciju na temelju podataka u sustavu ECRIS-TCN kojima je dodana oznaka ostvaruje se u skladu s nacionalnim pravom i putem nacionalnih kanala. Relevantna nacionalna tijela daju mišljenje nadležnim tijelima iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*] u roku od dva dana ako se dubinska provjera provede na državnom području država članica ili u roku od četiri dana ako se dubinska provjera provede na vanjskoj granici. Ako se mišljenje ne primi u navedenim rokovima, to znači da ne postoje sigurnosni razlozi koje treba uzeti u obzir.";

7. u članku 24. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Podaci uneseni u središnji sustav i CIR obrađuju se samo u sljedeće svrhe:

(a) utvrđivanja država članica koje imaju podatke iz kaznene evidencije o državljanima trećih zemalja;

(b) [upravljanja granicama] [32] ili

[31] Op. cit. 29.

(c) dubinske provjere u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*].”.

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) 2019/818

Uredba (EU) 2019/818 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 7. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Tijela država članica i agencije Unije iz stavka 1. upotrebljavaju ESP za pretraživanje podataka povezanih s osobama ili njihovim putnim ispravama u središnjim sustavima Eurodaca i ECRIS-TCN-a u skladu sa svojim pravima pristupa, kako je navedeno u pravnim instrumentima kojima se uređuju ti informacijski sustavi EU-a i u nacionalnom pravu. Ta tijela upotrebljavaju ESP i za postavljanje upita CIR-u u skladu sa svojim pravima pristupa u okviru ove Uredbe za potrebe iz članaka 20., 20.a, 21. i 22.”;

2. članak 17. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR), u kojem se stvara pojedinačni spis za svaku osobu koja je registrirana u EES-u, VIS-u, ETIAS-u, Eurodacu ili ECRIS-TCN-u, koji sadržava podatke iz članka 18., uspostavlja se za potrebe olakšavanja točne identifikacije osoba registriranih u EES-u, VIS-u, ETIAS-u, Eurodacu i ECRIS-TCN-u i pomaganja pri toj identifikaciji u skladu s člancima 20.i 20.a ove Uredbe za potrebe podupiranja funkcioniranja MID-a u skladu s člankom 21. i olakšavanja i usklađivanja pristupa imenovanih tijela i Europola EES-u, VIS-u, ETIAS-u i Eurodacu, prema potrebi radi sprječavanja, otkrivanja ili istrage kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela u skladu s člankom 22.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Ako je zbog kvara CIR-a tehnički nemoguće postaviti upit CIR-u u svrhu identifikacije osobe na temelju članka 20. ili provjere ili utvrđivanja identiteta osobe u skladu s člankom 20.a ove Uredbe, otkrivanja višestrukih identiteta na temelju članka 21. ili za potrebe sprječavanja, otkrivanja ili istrage kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela na temelju članka 22., agencija eu-LISA o tome automatski obavješćuje korisnike CIR-a.”;

---

[32] Op. cit. 29.

3. u članku 18. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Nadležna tijela koja pristupaju CIR-u to čine u skladu sa svojim pravima pristupa na temelju pravnih instrumenata kojima se uređuju informacijski sustavi EU-a i na temelju nacionalnog prava te u skladu sa svojim pravima pristupa na temelju ove Uredbe za potrebe iz članaka 20., 20.a, 21. i 22.”;

4. iza članka 20. umeće se sljedeći članak 20.a:

„*Članak 20.a*

Pristup zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu radi identifikacije u skladu s Uredbom (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*]

1. Upite CIR-u postavlja imenovano nadležno tijelo iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) …/… [*Uredba o dubinskoj provjeri*] isključivo u svrhu provjere ili utvrđivanja identiteta osobe u skladu s člankom 10. te uredbe, pod uvjetom da je postupak pokrenut u prisutnosti te osobe.

2. Ako se na temelju tog upita utvrdi da su podaci o toj osobi pohranjeni u CIR-u, nadležno tijelo iz stavka 1. ima pristup radi ostvarivanja uvida u podatke iz članka 18. stavka 1. ove Uredbe.”;

5. članak 24. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje članak 29. Uredbe (EU) 2019/816, agencija eu-LISA vodi evidenciju svih postupaka obrade podataka u okviru CIR-a u skladu sa stavcima 2., 2.a, 3. i 4. ovog članka.”;

(b) iza stavka 2. umeće se sljedeći stavak 2.a:

„2.a Agencija eu-LISA vodi evidenciju svih postupaka obrade podataka u CIR-u na temelju članka 20.a. Ta evidencija uključuje sljedeće:

(a) državu članicu koja je pokrenula upit;

(b) svrhu pristupa korisnika koji postavlja upit putem CIR-a;

(c) datum i vrijeme postavljanja upita;

(d) vrstu podataka koji su upotrijebljeni za postavljanje upita;

(e) rezultate upita.”:

(c) u stavku 5. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„5. Svaka država članica vodi evidencije upita koje postave njezina tijela i osoblje tih tijela koje je propisno ovlašteno za uporabu CIR-a na temelju članaka 20., 20.a, 21. i 22. Svaka agencija Unije vodi evidenciju upita koje postavi njezino propisno ovlašteno osoblje na temelju članaka 21. i 22.”.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament	*Za Vijeće*
Predsjednik	*Predsjednik*